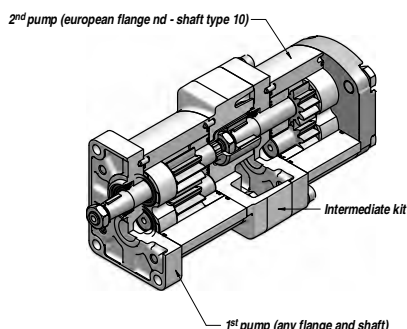


POMPA MULTIPLA AD INGRANAGGI - MULTIPLE GEAR PUMP

PS ... TS

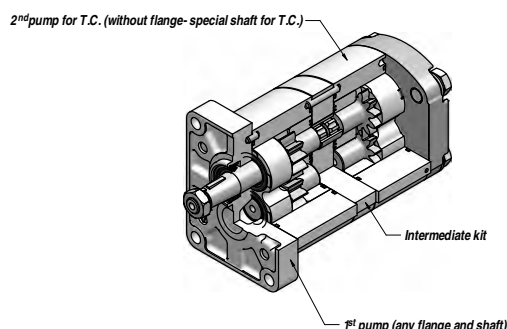
TANDEM STANDARD
STANDARD TANDEM



La somma delle coppie assorbite dalle singole pompe non deve superare la coppia massima ammessa sull'albero dell'unità trascinatrice.
La coppia massima assorbita dalle pompe trascinate non deve superare la coppia ammessa dal traino della precedente.
Vedi tabella.

PS ... TC

TANDEM CORTO (T.C.)
SHORT TANDEM (T.C.)



The sum of the torques absorbed by each single pump must not exceed the max torque permitted on the primary gear pump.
The max torque absorbed by the intermediate and final pumps must not exceed the torque permitted by the tow of the preceding pump.
See table.

	Coppia ammessa sull'albero principale (Nm) Permissible shaft torque (Nm)									Coppia trasmessa dal traino pompa. Torque transmitted by rear draft.
	Albero - Shaft									
	Type 10	Type 11	Type 12	Type 13	Type 14	Type 15	Type 16	Type 17	Type 27	
	Nm									
GR 1	30	30		35	40	30		25	25	30
GR 2	140	140	80	90	100	100	100	80		80
GR 3	240			200	270					230

Le pompe in tandem (o multiple) a due o più stadi sono disponibili in due esecuzioni: STANDARD e T.C. (Tandem Corto).

Tandem Standard

L'aspirazione di ogni singola pompa del tandem è indipendente.

Tandem Corto (T.C.)

Dimensioni ridotte rispetto al tipo standard.

Le aspirazioni di ogni singola pompa sono comunicanti fra loro.

Il T.C. necessita di un serbatoio unico.

Tutte le pompe serie "PS/PG" sono predisposte per il traino di una successiva. Con semplici operazioni di disassemblaggio e assemblaggio, utilizzando le pompe singole, è possibile realizzare l'unità tandem.

La limitata quantità di "kit di collegamento e accessori" permette di ridurre il valore del magazzino e favorisce un rapido servizio.

Le prestazioni delle pompe utilizzate per il tandem sono le stesse delle corrispondenti unità singole.

Sono possibili combinazioni con tutti i gruppi pompa (GR.1 - GR.2 - GR.3).

The two-staged or more tandem (or multiple) gear pumps are available as: STANDARD and T.C. (SHORT TANDEM).

Standard Tandem

The suction of each single pump of the tandem is independent.

Short Tandem (T.C.)

Smaller dimensions than the standard type.

The suctions of each pump are connected with each other.

The T.C. (short tandem) requires a single tank.

All "PS/PG" gear pumps are machined for the tow of the next pump.

Through simple assembling and disassembling operations, by using single pumps, it is possible to obtain the tandem unit.

The limited quantity of the "connection kits and accessories" allows to reduce the stock value and supports a quick service.

The performances of the single gear pumps composing the tandem are the same ones of the corresponding single units.

Different combinations are possible with all pumps groups (GR.1 - GR.2 - GR.3).